

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Wójt Gminy Tarnów ul.Krakowska 19 33-100 TARNÓW Numer identyfikacyjny REGON 851661004	BILANS jednostki budżetowej lub samorządowego zakładu budżetowego sporządzony na dzień 31-12-2025 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie
		Wysłać bez pisma przewodniego 183924F6FEAEF3B1 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	253 840 903,12	265 624 448,11	A Fundusz	253 571 347,59	264 916 509,38
A.I Wartości niematerialne i prawne	25 540,52	11 531,25	A.I Fundusz jednostki	196 155 168,92	210 479 914,80
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	208 748 212,28	218 511 367,99	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	57 416 178,67	54 436 594,58
A.II.1 Środki trwałe	200 260 865,21	214 672 016,79	A.II.1 Zysk netto (+)	119 585 779,87	121 262 363,58
A.II.1.1 Grunty	13 574 442,13	14 226 061,72	A.II.2 Strata netto (-)	-62 169 601,20	-66 825 769,00
A.II.1.1.1 Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom	92 673,96	92 673,96	A.III Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-)	0,00	0,00
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	183 324 536,66	195 798 792,24	A.IV Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	2 461 565,96	2 230 664,21	B Fundusze placówek	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	777 819,98	2 274 573,53	C Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	122 500,48	141 925,09	D Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	14 165 427,93	15 722 812,39
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	8 487 347,07	3 839 351,20	D.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	D.II Zobowiązania krótkoterminowe	13 898 777,61	15 445 963,52
A.III Należności długoterminowe	266 650,32	276 848,87	D.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	748 847,40	1 393 097,80
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	44 800 500,00	46 824 700,00	D.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	6 801 926,93	7 099 764,17
A.IV.1 Akcje i udziały	44 800 500,00	46 824 700,00	D.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	1 199 854,99	1 193 625,18
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	D.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	2 445 581,34	2 410 689,91

Łukasz Woskowicz (główny księgowy)	2026-04-29 (rok, miesiąc, dzień)	Grzegorz Kozioł (kierownik jednostki)
BeSTia	183924F6FEAEF3B1	

A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	D.II.5 Pozostałe zobowiązania	309 789,02	328 422,21
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	D.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	3 612,38	2 290,71
B Aktywa obrotowe	13 895 872,40	15 014 873,66	D.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	405 986,13
B.I Zapasy	245 714,19	145 131,65	D.II.8 Fundusze specjalne	2 389 165,55	2 612 087,41
B.I.1 Materiały	245 714,19	145 131,65	D.II.8.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	2 389 165,55	2 612 087,41
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D.II.8.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.4 Towary	0,00	0,00	D.IV Rozliczenia międzyokresowe	266 650,32	276 848,87
B.II Należności krótkoterminowe	12 298 286,14	12 784 029,25			
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	4 849,97	3 665,29			
B.II.2 Należności od budżetów	143 065,52	177 913,15			
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
B.II.4 Pozostałe należności	12 150 370,65	12 602 450,81			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	1 351 872,07	2 085 712,76			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	1 351 872,07	2 085 712,76			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			

Łukasz Woskowicz
(główny księgowy)

BeSTia

2026-04-29

(rok, miesiąc, dzień)

183924F6FEAEF3B1

Grzegorz Koziół
(kierownik jednostki)

B.IV Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00			
Suma aktywów	267 736 775,52	280 639 321,77	Suma pasywów	267 736 775,52	280 639 321,77

Łukasz Woskowicz
(główny księgowy)

BeSTia

2026-04-29
(rok, miesiąc, dzień)
183924F6FEAEF3B1

Grzegorz Koziół
(kierownik jednostki)

Strona 3 z 4

Łukasz Woskowicz
(główny księgowy)

BeSTia

2026-04-29
(rok, miesiąc, dzień)

183924F6FEAEF3B1

Grzegorz Koziół
(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Wójt Gminy Tarnów ul.Krakowska 19 33-100 TARNÓW Numer identyfikacyjny REGON 851661004	BILANS z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego Gmina TARNÓW sporządzony na dzień 31-12-2025 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie
		Wysłać bez pisma przewodniego 3A04B356B6CA6B8B 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	23 759 553,48	26 571 833,89	I Zobowiązania	31 714 767,39	26 262 706,00
I.1 Środki pieniężne	23 759 553,48	26 571 833,89	I.1 Zobowiązania finansowe	31 234 292,08	26 067 365,75
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	23 759 553,48	26 571 833,89	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	7 166 926,33	6 942 310,74
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	24 067 365,75	19 125 055,01
II Należności i rozliczenia	23 099,00	470 651,13	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	112 541,51	16 977,10
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	367 933,80	178 363,15
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-15 594 131,05	-7 393 133,44
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	6 704 381,10	8 175 717,85
II.2 Należności od budżetów	23 099,00	39 570,00	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	6 704 381,10	8 175 717,85
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	0,00	431 081,13	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	0,00	0,00
III Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00	II.1.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	20 438,67	25 279,76
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-22 318 950,82	-15 594 131,05
			III Rozliczenia międzyokresowe	7 662 016,14	8 172 912,46
Suma aktywów	23 782 652,48	27 042 485,02	Suma pasywów	23 782 652,48	27 042 485,02

Łukasz Woskowicz

2026-04-29

Grzegorz Koziół

skarbnik

rok, miesiąc, dzień

zarząd

BeSTia

3A04B356B6CA6B8B

Łukasz Woskowicz
skarbnik

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Kozioł
zarząd

BeSTia

3A04B356B6CA6B8B

INFORMACJA DODATKOWA

I.	Wprowadzenie do sprawozdania finansowego, obejmuje w szczególności:																		
1.																			
1.1.	nazwę jednostki																		
	GMINA TARNÓW																		
1.2.	siedzibę jednostki																		
	UL. KRAKOWSKA 19, 33-100 TARNÓW																		
1.3.	adres jednostki																		
	UL. KRAKOWSKA 19, 33-100 TARNÓW																		
1.4.	podstawowy przedmiot działalności jednostki																		
	KIEROWANIE PODSTAWOWYMI RODZAJAMI DZIAŁALNOŚCI PUBLICZNEJ																		
2.	wskazanie okresu objętego sprawozdaniem																		
	01.01.2025 R. -31.12.2025 R.																		
3.	wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne																		
	ŁĄCZNE																		
4.	omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji)																		
	Rachunkowość w Urzędzie Gminy w Tarnowie prowadzona jest zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz.U. z 2023 poz.120 ze zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Finansów z dnia 13 września 2017 r. w sprawie rachunkowości oraz planów kont dla budżetu państwa, budżetów jednostek samorządu terytorialnego, jednostek budżetowych, samorządowych zakładów budżetowych, państwowych funduszy celowych oraz państwowych jednostek budżetowych mających siedzibę poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz.342 ze zm.). W jednostce przyjęto następujące metody wyceny aktywów i pasywów: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">Rodzaj aktywów/pasywów</th> <th style="width: 65%;">Wycena bilansowa</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Środki trwałe i wartości niematerialne i prawne</td> <td>według cen nabycia lub kosztów wytworzenia, lub wartości przeszacowanej (po aktualizacji wyceny środków trwałych) pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne pomniejszone o odpisy amortyzacyjne (umorzeniowe), a także o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości</td> </tr> <tr> <td>Środki trwałe w budowie</td> <td>w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem, pomniejszonych o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości</td> </tr> <tr> <td>Udziały w innych jednostkach</td> <td>według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości</td> </tr> <tr> <td>Rzeczowe składniki aktywów obrotowych</td> <td>według cen nabycia</td> </tr> <tr> <td>Należności i udzielone pożyczki</td> <td>w kwocie wymaganej zapłaty</td> </tr> <tr> <td>Zobowiązania</td> <td>w kwocie wymagającej zapłaty</td> </tr> <tr> <td>Rezerwy</td> <td>w uzasadnionej, wiarygodnie oszacowanej wartości</td> </tr> <tr> <td>Fundusz oraz pozostałe aktywa i pasywa</td> <td>w wartości nominalnej</td> </tr> </tbody> </table> 1) Amortyzacja środków trwałych o wartości jednostkowej powyżej 10.000 zł dokonywana jest metodą liniową, poprzez jednorazowy roczny odpis amortyzacyjny. Odpisów dokonuje się od miesiąca następnego po przyjęciu do używania środka trwałego wg stawek amortyzacyjnych określonych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych.	Rodzaj aktywów/pasywów	Wycena bilansowa	Środki trwałe i wartości niematerialne i prawne	według cen nabycia lub kosztów wytworzenia, lub wartości przeszacowanej (po aktualizacji wyceny środków trwałych) pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne pomniejszone o odpisy amortyzacyjne (umorzeniowe), a także o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości	Środki trwałe w budowie	w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem, pomniejszonych o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości	Udziały w innych jednostkach	według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości	Rzeczowe składniki aktywów obrotowych	według cen nabycia	Należności i udzielone pożyczki	w kwocie wymaganej zapłaty	Zobowiązania	w kwocie wymagającej zapłaty	Rezerwy	w uzasadnionej, wiarygodnie oszacowanej wartości	Fundusz oraz pozostałe aktywa i pasywa	w wartości nominalnej
Rodzaj aktywów/pasywów	Wycena bilansowa																		
Środki trwałe i wartości niematerialne i prawne	według cen nabycia lub kosztów wytworzenia, lub wartości przeszacowanej (po aktualizacji wyceny środków trwałych) pomniejszonych o odpisy amortyzacyjne pomniejszone o odpisy amortyzacyjne (umorzeniowe), a także o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości																		
Środki trwałe w budowie	w wysokości ogółu kosztów pozostających w bezpośrednim związku z ich nabyciem lub wytworzeniem, pomniejszonych o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości																		
Udziały w innych jednostkach	według ceny nabycia pomniejszonej o odpisy z tytułu trwałej utraty wartości																		
Rzeczowe składniki aktywów obrotowych	według cen nabycia																		
Należności i udzielone pożyczki	w kwocie wymaganej zapłaty																		
Zobowiązania	w kwocie wymagającej zapłaty																		
Rezerwy	w uzasadnionej, wiarygodnie oszacowanej wartości																		
Fundusz oraz pozostałe aktywa i pasywa	w wartości nominalnej																		

	2) Wartości niematerialne i prawne, których jednostkowa wartość początkowa w cenie nabycia przekracza kwotę 10.000 zł, umarza się stopniowo od miesiąca następnego po przyjęciu ich do używania. Wg stawek amortyzacyjnych określonych w załączniku nr 1 do ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych																				
	3) Jednorazowo, przez spisanie w koszty w miesiącu przyjęcia do używania umarzane są: pozostałe środki trwałe i wartości niematerialne i prawne o wartości jednostkowej nieprzekraczającej 10.000 zł.																				
5.	inne informacje																				
	Sprawozdanie finansowe sporządzone zostało przy założeniu zachowania zasady kontynuacji działalności jednostki																				
II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:																				
1.																					
1.1.	szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, zawierający stan tych aktywów na początek roku obrotowego, zwiększenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, nabycia, rozchodu, przemieszczenia wewnętrznego oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego – podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia																				
	wg załącznika nr 1 do informacji dodatkowej																				
1.2.	aktualną wartość rynkową środków trwałych, w tym dóbr kultury – o ile jednostka dysponuje takimi informacjami																				
	Nie dotyczy																				
1.3.	kwotę dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych																				
	Nie dotyczy																				
1.4.	wartość gruntów użytkowanych wieczysto																				
	Nie dotyczy																				
1.5.	wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu																				
	Nie dotyczy																				
1.6.	liczbę oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych																				
	<table><tr><th>Nazwa spółki</th><th>Ilość udziałów</th><th>Procentowy udział w kapitale zakładowym</th><th>Wartość udziałów wg cen nabycia</th></tr><tr><td>Tarnowskie Wodociągi Sp. Z o.o.</td><td>81 824</td><td>24,08 %</td><td>40 912 000,00</td></tr><tr><td>Tarnowski Klaster Przemysłowy S.A.</td><td>103</td><td>0,037 %</td><td>10 300,00</td></tr><tr><td>KZM SIM Tamów Sp. zo.o.</td><td>118 048</td><td></td><td>5 902 400,00</td></tr><tr><td>Razem</td><td></td><td></td><td>46 824 700,00</td></tr></table>	Nazwa spółki	Ilość udziałów	Procentowy udział w kapitale zakładowym	Wartość udziałów wg cen nabycia	Tarnowskie Wodociągi Sp. Z o.o.	81 824	24,08 %	40 912 000,00	Tarnowski Klaster Przemysłowy S.A.	103	0,037 %	10 300,00	KZM SIM Tamów Sp. zo.o.	118 048		5 902 400,00	Razem			46 824 700,00
Nazwa spółki	Ilość udziałów	Procentowy udział w kapitale zakładowym	Wartość udziałów wg cen nabycia																		
Tarnowskie Wodociągi Sp. Z o.o.	81 824	24,08 %	40 912 000,00																		
Tarnowski Klaster Przemysłowy S.A.	103	0,037 %	10 300,00																		
KZM SIM Tamów Sp. zo.o.	118 048		5 902 400,00																		
Razem			46 824 700,00																		

1.7.	dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych)
	Nie dotyczy
1.8.	dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym
	Nie dotyczy
1.9.	podział zobowiązań długoterminowych o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:
a)	powyżej 1 roku do 3 lat
	15 348 658,40
b)	powyżej 3 do 5 lat
	6 996 252,35
c)	powyżej 5 lat
	3 722 455,00
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego
	Nie dotyczy
1.11.	łącną kwotę zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń
	Nie dotyczy
1.12.	łącną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń
	Umowa poręczenia 246 214,48 zł
1.13.	wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie
	Nie dotyczy
1.14.	łącną kwotę otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie

	Otrzymane gwarancje tytułem zabezpieczenia zapłaty wadium i zabezpieczenia niewykonania lub nienależytego wykonania robót 3 006 555,37 zł																				
1.15.	kwotę wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze																				
	<table><tr><td>Lp.</td><td>Wyszczególnienie</td><td>Kwota</td></tr><tr><td>1.</td><td>nagrody jubileuszowe</td><td>738 489,43</td></tr><tr><td>2.</td><td>ekwiwalent urlopowy</td><td>82 035,22</td></tr><tr><td>3.</td><td>Ekwiwalenty za odzież i pranie odzieży roboczej</td><td>5 587,28</td></tr><tr><td>4.</td><td>Odprawy emerytalne</td><td>287 746,38</td></tr></table>						Lp.	Wyszczególnienie	Kwota	1.	nagrody jubileuszowe	738 489,43	2.	ekwiwalent urlopowy	82 035,22	3.	Ekwiwalenty za odzież i pranie odzieży roboczej	5 587,28	4.	Odprawy emerytalne	287 746,38
Lp.	Wyszczególnienie	Kwota																			
1.	nagrody jubileuszowe	738 489,43																			
2.	ekwiwalent urlopowy	82 035,22																			
3.	Ekwiwalenty za odzież i pranie odzieży roboczej	5 587,28																			
4.	Odprawy emerytalne	287 746,38																			
1.16.	inne informacje																				
	Nie dotyczy																				
2.																					
2.1.	wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów																				
	Nie dotyczy																				
2.2.	koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym																				
	<table><tr><td>Lp.</td><td>Wyszczególnienie</td><td>Stan na początek roku</td><td>Zwiększenia</td><td>Zmniejszenia</td><td>Stan na koniec roku</td></tr><tr><td>1.</td><td>Środki trwałe w budowie (inwestycje)</td><td>8 487 347,07</td><td>18 745 508,16</td><td>23 393 504,03</td><td>3 839 351,20</td></tr></table>	Lp.	Wyszczególnienie	Stan na początek roku	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na koniec roku	1.	Środki trwałe w budowie (inwestycje)	8 487 347,07	18 745 508,16	23 393 504,03	3 839 351,20								
Lp.	Wyszczególnienie	Stan na początek roku	Zwiększenia	Zmniejszenia	Stan na koniec roku																
1.	Środki trwałe w budowie (inwestycje)	8 487 347,07	18 745 508,16	23 393 504,03	3 839 351,20																
2.3.	kwotę i charakter poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie																				
	1.Pozostałe przychody operacyjne																				
	<table><tr><td>Lp.</td><td>Wyszczególnienie</td><td>Wartość</td></tr><tr><td>1.</td><td>Przychody z usług, najmu i dzierżawy, odszkodowań, kar, mandatów, otrzymanych darowizn</td><td>2 440 181,03</td></tr><tr><td>2.</td><td>Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych</td><td>158 941,61</td></tr><tr><td></td><td>SUMA</td><td>2 599 122,64</td></tr></table>	Lp.	Wyszczególnienie	Wartość	1.	Przychody z usług, najmu i dzierżawy, odszkodowań, kar, mandatów, otrzymanych darowizn	2 440 181,03	2.	Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	158 941,61		SUMA	2 599 122,64								
Lp.	Wyszczególnienie	Wartość																			
1.	Przychody z usług, najmu i dzierżawy, odszkodowań, kar, mandatów, otrzymanych darowizn	2 440 181,03																			
2.	Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	158 941,61																			
	SUMA	2 599 122,64																			
	1.Pozostałe koszty operacyjne																				
	<table><tr><td>Lp.</td><td>Wyszczególnienie</td><td>Wartość</td></tr><tr><td>1.</td><td>Pozostałe koszty operacyjne (w tym m.in. umorzenia należności podatkowych i niepodatkowych)</td><td>26 029,94</td></tr><tr><td>2.</td><td>Wypłaty odszkodowań</td><td>29 267,81</td></tr><tr><td>3.</td><td>Koszty egzekucyjne, opłaty komornicze, koszty postępowania sądowego</td><td>17 742,17</td></tr><tr><td></td><td>SUMA</td><td>73 039,92</td></tr></table>	Lp.	Wyszczególnienie	Wartość	1.	Pozostałe koszty operacyjne (w tym m.in. umorzenia należności podatkowych i niepodatkowych)	26 029,94	2.	Wypłaty odszkodowań	29 267,81	3.	Koszty egzekucyjne, opłaty komornicze, koszty postępowania sądowego	17 742,17		SUMA	73 039,92					
Lp.	Wyszczególnienie	Wartość																			
1.	Pozostałe koszty operacyjne (w tym m.in. umorzenia należności podatkowych i niepodatkowych)	26 029,94																			
2.	Wypłaty odszkodowań	29 267,81																			
3.	Koszty egzekucyjne, opłaty komornicze, koszty postępowania sądowego	17 742,17																			
	SUMA	73 039,92																			
2.4.	informację o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych																				
	Nie dotyczy																				
2.5.	inne informacje																				
	Nie dotyczy																				
3.	Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki																				
	Nie dotyczy																				

I. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZMIAN WARTOŚCI GRUP RODZAJOWYCH ŚRODKÓW TRWAŁYCH (WARTOŚĆ INWENTARZOWA)

GRUPA	GRUPY RODZAJOWE ŚRODKÓW TRWAŁYCH	STAN NA POCZĄTEK ROKU	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENA	STAN NA KONIEC ROKU
0	GRUNTY	13 574 442,13	720 039,09	68 419,50	14 226 061,72
1-2	BUDYNKI, LOKALE I OBIEKTY INŻYNIERII LĄDOWEJ I WODNEJ	282 979 850,98	28 378 989,24	5 838 732,44	305 520 107,78
3-6	URZĄDZENIA TECHNICZNE I MASZyny	4 216 462,23	152 871,76	135 337,40	4 233 996,59
7	ŚRODKI TRANSPORTU	1 782 664,92	1 835 265,00	245 022,17	3 372 907,75
8	INNE ŚRODKI TRWAŁE	1 234 030,95	35 514,00	0,00	1 269 544,95
	RAZEM	303 787 451,21	31 122 679,09	6 287 511,51	328 622 618,79

II. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZMIAN WARTOŚCI UMORZENIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH (WARTOŚĆ INWENTARZOWA)

GRUPA	GRUPY RODZAJOWE ŚRODKÓW TRWAŁYCH	STAN NA POCZĄTEK ROKU	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENA	STAN NA KONIEC ROKU
0	GRUNTY	0,00	0,00	0,00	0,00
1-2	BUDYNKI, LOKALE I OBIEKTY INŻYNIERII LĄDOWEJ I WODNEJ	99 655 314,32	10 102 067,71	36 066,49	109 721 315,54
3-6	URZĄDZENIA TECHNICZNE I MASZyny	1 754 896,27	290 865,78	42 429,67	2 003 332,38
7	ŚRODKI TRANSPORTU	1 004 844,94	293 439,82	199 950,54	1 098 334,22
8	INNE ŚRODKI TRWAŁE	1 111 530,47	16 089,39	0,00	1 127 619,86
	RAZEM	103 526 586,00	10 702 462,70	278 446,70	113 950 602,00

III. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZMIAN WARTOŚCI NIEMATERIALNYCH I PRAWNYCH (WARTOŚĆ INWENTARZOWA)

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	STAN NA POCZĄTEK ROKU	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENA	STAN NA KONIEC ROKU
1.	WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE/UMARZANE LINIOWO	192 839,71	18 450,00	0,00	211 289,71
	RAZEM	192 839,71	18 450,00	0,00	211 289,71

IV. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZMIAN UMORZENIA WARTOŚCI NIEMATERIALNYCH I PRAWNYCH

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	STAN NA POCZĄTEK ROKU	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENA	STAN NA KONIEC ROKU
1.	UMORZENIE WARTOŚCI NIEMATERIALNYCH I PRAWNYCH (LINIOWO)	167 299,19	32 459,27	0,00	199 758,46
	RAZEM	167 299,19	32 459,27	0,00	199 758,46

V. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZMIAN WARTOŚCI POZOSTAŁYCH SKŁADNIKÓW RZECZOWYCH AKTYWÓW TRWAŁYCH

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	STAN NA POCZĄTEK ROKU	ZWIĘKSZENIA	ZMNIJSZENA	STAN NA KONIEC ROKU
1.	POZOSTAŁE ŚRODKI TRWAŁE	13 214 954,93	1 158 968,66	273 624,49	14 100 299,10
2.	ZBIORY BIBLIOTECZNE	1 266 965,95	98 762,05	66 109,32	1 299 618,68
3.	WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE (UMARZANE W 100%)	322 776,52	16 605,00	16 577,15	322 804,37
	RAZEM	14 804 697,40	1 274 335,71	356 310,96	15 722 722,15

VI. SZCZEGÓŁOWY ZAKRES ZMIAN UMORZENIA POZOSTAŁYCH SKŁADNIKÓW RZECZOWYCH AKTYWÓW TRWAŁYCH

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	STAN NA POCZĄTEK ROKU	ZWIĘKSZENIA	ZMNIEJSZENIA	STAN NA KONIEC ROKU
1.	POZOSTAŁE ŚRODKI TRWAŁE	13 214 954,93	1 158 968,66	273 624,49	14 100 299,10
2.	ZBIORY BIBLIOTECZNE	1 266 965,95	98 762,05	66 109,32	1 299 618,68
3.	WARTOŚCI NIEMATERIALNE I PRAWNE (UMARZANE W 100%)	322 776,52	16 605,00	16 577,15	322 804,37
	RAZEM	14 804 697,40	1 274 335,71	356 310,96	15 722 722,15

Tarnów, dnia 29 kwietnia 2026 r.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez
Łukasz Woźniak
Data: 2026.04.29 11:41:30 CEST

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez
Grzegorz Kozłowski
Data: 2026.04.29 11:48:48 CEST

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)	Adresat:	
Wójt Gminy Tarnów ul.Krakowska 19 33-100 TARNÓW			Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie	
Numer identyfikacyjny REGON 851661004			Wysłać bez pisma przewodniego 80DB1EA76653F4DF 	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
A.	Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej		162 927 776,72	168 306 613,47
A.I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów		1 658 724,90	2 015 286,60
A.II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)		0,00	0,00
A.III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		0,00	0,00
A.IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów		0,00	0,00
A.V.	Dotacje na finansowanie działalności podstawowej		0,00	0,00
A.VI.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych		161 269 051,82	166 291 326,87
B.	Koszty działalności operacyjnej		107 707 847,48	116 710 235,80
B.I.	Amortyzacja		9 856 447,36	10 729 774,06
B.II.	Zużycie materiałów i energii		6 843 237,98	8 063 679,68
B.III.	Usługi obce		21 706 765,98	23 049 770,34
B.IV.	Podatki i opłaty		580 278,48	585 537,82
B.V.	Wynagrodzenia		42 273 218,49	47 112 315,87
B.VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników		11 668 784,13	12 890 327,34
B.VII.	Pozostałe koszty rodzajowe		258 852,52	294 040,10
B.VIII.	Wartość sprzedanych towarów		0,00	0,00
B.IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu		14 520 262,54	13 984 790,59
B.X.	Pozostałe obciążenia		0,00	0,00
C.	Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)		55 219 929,24	51 596 377,67
D.	Pozostałe przychody operacyjne		4 246 383,81	2 599 122,64
D.I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		238 286,18	158 941,61
D.II.	Dotacje		0,00	0,00
D.III.	Inne przychody operacyjne		4 008 097,63	2 440 181,03
E.	Pozostałe koszty operacyjne		380 452,84	73 039,92

Łukasz Woskowicz
główny księgowy

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Kozioł
kierownik jednostki

BeSTia

80DB1EA76653F4DF

Strona 1 z 3

Kopia z dokumentu podpisanego elektronicznie wygenerowana dnia 2026.04.29

E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	380 452,84	73 039,92
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	59 085 860,21	54 122 460,39
G.	Przychody finansowe	350 635,40	1 967 370,92
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	350 635,40	1 967 370,92
G.III.	Inne	0,00	0,00
H.	Koszty finansowe	2 020 316,94	1 653 236,73
H.I.	Odsetki	2 020 316,94	1 653 236,73
H.II.	Inne	0,00	0,00
I.	Zysk (strata) brutto (F+G-H)	57 416 178,67	54 436 594,58
J.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
K.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)	0,00	0,00
L.	Zysk (strata) netto (I-J-K)	57 416 178,67	54 436 594,58

Łukasz Woskowicz
główny księgowy

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Koziół
kierownik jednostki

BeSTia

80DB1EA76653F4DF

Strona 2 z 3

Kopia z dokumentu podpisanego elektronicznie wygenerowana dnia 2026.04.29

Łukasz Woskowicz
główny księgowy

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Koziół
kierownik jednostki

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Wójt Gminy Tarnów ul.Krakowska 19 33-100 TARNÓW Numer identyfikacyjny REGON 851661004	Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa' sporządzony na dzień: 31-12-2025 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie E8FE0AEF91CA8870 
--	---	---

II.	Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:	
	Wyszczególnienie	Kwota
1.7.	Kwota odpisu aktualizującego należności finansowe z tytułu pożyczek udzielonych ze środków budżetu JST utworzonego na podstawie art. 35b ust. 1 ustawy o rachunkowości - ujęta w poz. 1.7 Informacji dodatkowej	0,00
1.10.	kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego	0,00
1.10.1.	Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu finansowego wykazana w pozycji 1.10	0,00
1.10.2.	Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu zwrotnego wykazana w pozycji 1.10	0,00
1.12.	łączną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń	246 214,48

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

Łukasz Woskowicz
(główny księgowy)

2026.04.29
rok mies. dzień

Grzegorz Kozioł
(kierownik jednostki)

Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa'

Symbol	Wyszczególnienie	Uwaga JST
--------	------------------	-----------

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

Łukasz Woskowicz
(główny księgowy)

2026.04.29
rok mies. dzień

Grzegorz Kozioł
(kierownik jednostki)

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Adresat:	
Wójt Gminy Tarnów ul.Krakowska 19 33-100 TARNÓW		Regionalna Izba Obrachunkowa w Krakowie	
Numer identyfikacyjny REGON 851661004		Wysłać bez pisma przewodniego 4BB28F1747D92EF4 	
Zestawienie zmian w funduszu jednostki sporządzone na dzień 31-12-2025 r.			
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)		196 012 298,22	196 155 168,92
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)		299 165 669,04	328 506 694,71
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		89 161 695,75	119 585 779,87
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe		158 981 242,23	163 016 411,12
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich		0,00	0,00
I.1.4. Środki na inwestycje		25 756 374,31	18 677 831,88
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		25 266 356,75	27 226 671,84
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	0,00
I.1.10. Inne zwiększenia		0,00	0,00
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		299 022 798,34	314 181 948,83
I.2.1. Strata za rok ubiegły		48 886 573,43	62 169 601,20
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe		165 686 465,74	171 192 388,48
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		0,00	0,00
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje		60 814 583,34	57 364 502,88
I.2.5. Aktualizacja środków trwałych		0,00	0,00
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		23 635 175,83	23 455 456,27
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00
I.2.9. Inne zmniejszenia		0,00	0,00
II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)		196 155 168,92	210 479 914,80

Łukasz Woskowicz
główny księgowy

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Koziol
kierownik jednostki

III.	Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)	57 416 178,67	54 436 594,58
III.1.	zysk netto (+)	119 585 779,87	121 262 363,58
III.2.	strata netto (-)	-62 169 601,20	-66 825 769,00
III.3.	nadwyżka środków obrotowych	0,00	0,00
IV.	Fundusz (II+,-III)	253 571 347,59	264 916 509,38

Łukasz Woskowicz
główny księgowy

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Koziol
kierownik jednostki

Łukasz Woskowicz
główny księgowy

2026-04-29
rok, miesiąc, dzień

Grzegorz Kozioł
kierownik jednostki

